



**Совет управляющих
Программы Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
16 December 2011

Russian
Original: English

Двенадцатая специальная сессия Совета управляющих/
Глобальный форум по окружающей среде
на уровне министров
Найроби, 20-22 февраля 2012 года
Пункт 4 предварительной повестки дня*

Возникающие вопросы политики: окружающая среда и развитие

**Доклад о ходе работы по осуществлению решения 26/5 о
десятилетних рамках программ обеспечения устойчивого
потребления и производства**

Доклад Директора-исполнителя

Резюме

Согласно пункту 9 решения 26/5 Совета управляющих от 24 февраля 2011 года в настоящем докладе содержится информация об осуществлении решения в качестве вклада в подготовку материалов Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в Конференцию Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.

* UNEP/GCSS.XII/1.

I. Предлагаемое решение Совета управляющих

1. Возможно, Совет управляющих пожелает принять решение в духе нижеизложенного:

Совет управляющих,

подчеркивая содержащийся в Повестке дня на XXI век¹ призыв к принятию мер по изменению неустойчивых моделей потребления и производства и признавая, что устойчивое потребление и производство является необходимым условием и, как это заявлено в Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию², одной из общих задач устойчивого развития,

ссылаясь на свои решения 22/6 от 7 февраля 2003 года о содействии устойчивым моделям потребления и производства и 26/5 от 24 февраля 2011 года о десятилетних рамках программ обеспечения устойчивого потребления и производства,

ссылаясь также на цель 4 Стратегического плана по биоразнообразию на 2011-2020 годы Конвенции по биологическому разнообразию, с его поставленными в Айчи задачами в области биоразнообразия³, принятого Конференцией Сторон на ее десятом совещании в октябре 2010 года, которая предусматривает, что не позднее чем к 2020 году правительства, предприятия и заинтересованные субъекты на всех уровнях примут меры по достижению устойчивого производства и потребления или осуществят планы в этой области и удержат последствия использования природных ресурсов в как можно более безопасных экологических пределах,

признавая, что признавая, что в своей совокупности эффективность использования ресурсов и устойчивое потребление и производство являются одним из шести сквозных приоритетов среднесрочной стратегии Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на период 2010–2013 годов,

высоко оценивая работу Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в период после двадцать второй сессии Совета управляющих в области содействия устойчивому потреблению и производству,

приветствуя партнерства и совместные инициативы по устойчивому потреблению и производству, разработанные в тесном сотрудничестве с такими другими органами Организации Объединенных Наций, как Департамент по экономическим и социальным вопросам, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Программа развития Организации Объединенных Наций, Продовольственная и сельскохозяйственная Организация Объединенных Наций, Организация Объединенных наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирная туристская организация и с другими основными заинтересованными субъектами,

отмечая достижения Марракешского процесса по устойчивому потреблению и производству, глобального процесса с участием многих заинтересованных субъектов, инициированного Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Департаментом по экономическим и социальным вопросам, который направлен на поддержку устойчивого потребления и производства во всех регионах и играл ключевую роль в разработке десятилетних рамок программ обеспечения устойчивого потребления и производства, которых требует раздел III Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, рассматривавшегося Комиссией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию во время цикла осуществления 2010 – 2011 годов,

выражая благодарность правительствам и основным группам за их ценную поддержку Марракешского процесса,

¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером R.93.1.8, и исправления), том I: Резолюции, принятые Конференцией, резолюция 1, приложение II.

² Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа - 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером R.03.II.A.1, и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

³ UNEP/CBD/COP/10/27, приложение, решение X/2.

отмечая, что хотя во время цикла 2010 – 2011 годов Комиссией по устойчивому развитию не было принято решения об устойчивом потреблении и производстве, этот цикл показал готовность международного сообщества к принятию мер по ускорению перехода на устойчивое потребление и производство, его готовность установить десятилетние рамки программ обеспечения устойчивого потребления и производства и поддержать их в интересах продолжения действия и укрепления мандата Программы Объединенных Наций по окружающей среде в области устойчивого потребления и производства,

признавая, что дальнейший прогресс в деле устойчивого потребления и производства требует более последовательного и неизменного подхода и обеспечения инструментов, информации и создания потенциала в целях актуализации устойчивого потребления и производства на всех уровнях,

признавая, что потребление и производство играют центральную роль в глобальной и национальной хозяйственной деятельности и что в силу этого содействие устойчивому потреблению и производству и эффективности использования ресурсов необходимо для достижения перехода к "зеленой" экономике в качестве средства повышения благосостояния человека и укрепления социальной справедливости при значительном сокращении природоохранных рисков и экологических дефицитов,

1. *подтверждает* важность устойчивого потребления и производства для мандата Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и просит Директора-исполнителя наращивать поддержку разработки и осуществления подпрограммы эффективного использования ресурсов/устойчивого потребления и производства, которая включает и поддерживает работу Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в области "зеленой" экономики;

2. *просит* Директора-исполнителя оказывать поддержку в осуществлении многосторонних природоохранных соглашений, включая цель 4 Айчи по биоразнообразию Стратегического плана по биоразнообразию на 2010–2020 годы Конвенции по биологическому разнообразию, которая посвящена выполнению планов устойчивого потребления и производства на национальном уровне;

3. *настоятельно призывает* правительства и частный сектор активизировать усилия по переходу на устойчивое потребление и производство, особенно в отраслях, оказывающих серьезное экологическое и социальное воздействие, в том числе при помощи усилий по стимулированию нововведений и наращиванию масштабов работы в области экологической и социальной ответственности корпораций;

4. *просит* Директора-исполнителя играть активную роль в деле поощрения и координации сотрудничества в области устойчивого потребления и производства на всех уровнях, в том числе посредством поддержки работы по повышению осведомленности, оказания финансовой и технической помощи и укрепления потенциала с целью содействия осуществлению политики и мер в области устойчивого потребления и производства;

5. *просит* Директора-исполнителя и впредь укреплять усилия по актуализации устойчивого потребления и производства и эффективного использования ресурсов на национальном уровне, поддерживая развитие сети национальных координационных центров по вопросам устойчивого потребления и производства и межведомственного сотрудничества, а также посредством принятия необходимых мер по созданию потенциала, стратегий и инструментов;

6. *призывает* Директора-исполнителя поддерживать укрепление регионального сотрудничества в области устойчивого потребления и производства в тесных консультациях со всеми соответствующими заинтересованными субъектами и поощрять развитие и расширение сетей и практикующих сообществ устойчивого потребления и производства, включая национальные центры повышения чистоты производства, а также поощрять и поддерживать создание центров экспертных знаний по вопросам устойчивого потребления и производства, разработку и поддержание онлайн-платформы для обмена информацией, опытом и инструментами управления информацией;

7. *просит* Директора-исполнителя поддерживать партнерства с участием многочисленных заинтересованных субъектов в целях стимулирования устойчивого потребления и производства, в частности, путем укрепления сотрудничества с другими

международными организациями, а также содействовать созданию механизма сотрудничества между учреждениями Организации Объединенных Наций по вопросам устойчивого потребления и производства;

8. *призывает* Директора-исполнителя укреплять процессы разработки и распространения важных для политики научных знаний в области эффективного использования ресурсов и устойчивого потребления и производства, в частности при поддержке Международной экспертной группы по ресурсам;

9. *также призывает* Директора-исполнителя содействовать принятию десятилетних рамок программ обеспечения устойчивого потребления и производства и возобновить предложение Программы Организации Объединенных наций по окружающей среде о том, чтобы взять на себя ведущую роль в их осуществлении;

10. *настоятельно призывает* правительства оказывать активную поддержку в принятии десятилетних рамок программ обеспечения устойчивого потребления и производства на конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, как это было согласовано соответствующей рабочей группой на девятнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию.

II. Ход работы

A. Введение

2. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с пунктом 9 решения 26/5 от 24 февраля 2011 года, в котором Совет управляющих просил Директора-исполнителя представить доклад об осуществлении этого решения Совету управляющих на его двенадцатой специальной сессии в рамках подготовки Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) ее вклада в Конференцию Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.

3. Устойчивое потребление и производство являются ключевым компонентом международной повестки дня в области устойчивого развития со времени принятия Повестки дня на XXI век на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в 1992 году. В Планах выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургском плане выполнения решений), принятом 10 лет спустя, международное сообщество признало устойчивое потребление и производство в качестве одной из общих задач и непреложных требований устойчивого развития и призвало к разработке десятилетних рамок программ обеспечения устойчивого потребления и производства на региональном и национальном уровнях. С тех пор в деле разработки элементов десятилетних рамок при поддержке правительств и всех основных групп был достигнут существенный прогресс, включающий многочисленные инициативы и партнерства, в частности, Марракешский процесс по устойчивому потреблению и производству, координируемый совместно ЮНЕП и Департаментом Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам.

4. В рамках подготовки девятнадцатой сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, по просьбе Совета управляющих и в его качестве как одной из принимающих сторон секретариата Марракешского процесса ЮНЕП обеспечивала широкую техническую поддержку в разработке далеко идущих десятилетних рамок, в координации диалогов и консультаций с участием многочисленных заинтересованных субъектов, которые имели большую ценность для разработки предлагаемых элементов рамок.

5. Десятилетние рамки рассматривались Комиссией на ее восемнадцатой и девятнадцатой сессиях в качестве одной из пяти тем ее цикла 2010 – 2011 годов, наряду с транспортом, химическими веществами, удалением отходов и горнодобывающей отраслью. В ходе этого цикла прогресс, достигнутый в области устойчивого потребления и производства, особенно благодаря Марракешскому процессу, получил широкое признание, в результате чего проблематика устойчивого потребления и производства стала более заметной в международной повестке дня. Подчеркивалась необходимость более последовательного и неизменного подхода к укреплению сотрудничества и осуществлению на всех уровнях, а также необходимость повторения и наращивания масштабов успешных инициатив в области устойчивого потребления и производства. Готовность как развитых, так и развивающихся стран претворить в жизнь десятилетние рамки программ обеспечения устойчивого потребления и производства совершенно ясна. Как говорится в докладе девятнадцатой сессии (E/2011/29-E/CN.17/2011/20), было достигнуто полное согласие по элементам решения о

рамках. В то же время, в результате разногласий по другим политическим и техническим вопросам, не относящимся к рамкам, Комиссия не смогла принять окончательного решения.

6. Непринятие Комиссией решения о рамках создало существенный пробел в деле осуществления Йоханнесбургского плана выполнения решений. В то же время, тот факт, что правительства как развивающихся, так и развитых стран смогли согласовать текст рамок, свидетельствует о признании ими необходимости рамок на основе сотрудничества.

7. В свою очередь такое признание свидетельствует о сохранении набранных темпов, и Государствами-членами было рассмотрено несколько вариантов неофициального одобрения рамок. Рассматривавшиеся варианты включали одобрение Экономическим и Социальным Советом в июле 2011 года, Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят шестой сессии и странами-участницами Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в июне 2012 года. Исходя из установленных приоритетов и упоминаний проблематики устойчивого потребления и производства и десятилетних рамок во многих национальных материалах, представленных к Конференции, последний из упомянутым подходов представляется наиболее уместным и целесообразным. Предложения об одобрении рамок Конференцией поступили, в частности, от Группы 77 и Китая, Карибского сообщества, Европейского Союза, регионов Африки, Азии и Тихого океана, а также от отдельных государств.

8. Несмотря на отсутствие решения о десятилетних рамках, ЮНЕП в рамках своего действующего мандата продолжает и укрепляет сопряженные мероприятия, поощряя и поддерживая работу заинтересованных субъектов по претворению в жизнь принципов устойчивого потребления и производства на всех уровнях. Стартовали многочисленные новые инициативы, налажено значительное число новых партнерств. После девятнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию проблематика устойчивого потребления и производства и десятилетние рамки завоевали интерес и популярность, о чем свидетельствуют различные региональные и особенно национальные материалы, представленные к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.

9. Настоящий доклад организован в соответствии с порядком следования пунктов постановляющей части решения 26/5 Совета управляющих. В нем перечислены меры, принятые для выполнения этого решения, включая мероприятия и инициативы в области устойчивого потребления и производства, подготовку к девятнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию и вклад в подготовку десятилетних рамок, связь с Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и приобретенный опыт.

В. Ход работы

1. Мероприятия и инициативы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в области устойчивого потребления и производства

10. ЮНЕП продолжает свои усилия по поощрению и поддержке осуществления принципов устойчивого потребления и производства, укреплению и наращиванию своей работы с правительствами, организациями частного сектора, учеными, неправительственными организациями и другими заинтересованными сторонами. Дан старт новым инициативам и налажены новые партнерства в тесном сотрудничестве с организациями системы Организации Объединенных Наций, правительствами и другими заинтересованными сторонами. Мероприятия по обучению и созданию потенциала активизированы во всех регионах, укреплены мероприятия в области информации и повышения осведомленности.

а) Просветительская деятельность и различные стили жизни

11. В 2011 году ЮНЕП подготовила издание "Концепция перемен: рекомендации по эффективной политике устойчивых стилей жизни" (*Visions for Change: Recommendations for Effective Policies on Sustainable Lifestyles*). В данном издании, предназначенном для директивных органов и других заинтересованных сторон, рассматривается вопрос о том, как наиболее оптимально развивать эффективные устойчивые стили жизни, стратегии и инициативы. Издание основано на результатах глобального обследования устойчивых стилей жизни, представленного на международном подготовительном совещании девятнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию. Это один из результатов работы ЮНЕП с различными партнерами по распространению результатов обследования на региональном, национальном и местном уровне через средства массовой информации и мероприятия для прессы, семинары и обсуждения с участием экспертов во Вьетнаме, Индии, Канаде, Новой Зеландии, в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, на Филиппинах и в Японии.

12. ЮНЕП укрепляет свою работу по просвещению и обучению молодежи, в том числе, при помощи издания "Молодежный обмен" ("YouthXchange"), первой серии тематических пособий в поддержку инициативы YouthXchange ЮНЕП/Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), которая направлена на стимулирование устойчивых стилей жизни в возрастной группе от 15 до 24 лет. Данная инициатива, предназначенная для молодежи, направлена на разъяснение взаимосвязи между изменением климата и стилями жизни. ЮНЕП работает в тесном сотрудничестве с партнерами в Азии и Европе над адаптацией содержания материалов, переводом и целенаправленным распространением учебного комплекта YouthXchange по ответственным моделям потребления. В рамках этой работы ЮНЕП поддержала и провела несколько учебных семинаров-практикумов, а также мероприятия по укреплению потенциала и повышению осведомленности для детей и молодежи, педагогов и сотрудников директивных органов в Африке, Европе, Азии и Северной Америке.

13. Кроме того, проведены мероприятия национального уровня в области просвещения по вопросам устойчивого потребления. При поддержке Министерства окружающей среды и земельных и морских ресурсов Италии и в рамках Целевой группы Марракешского процесса по вопросам просвещения в области устойчивого потребления ЮНЕП приступила к реализации процесса укрепления структур просвещения в области устойчивого потребления. Основная задача данного процесса заключается в поддержке актуализации просвещения по вопросам устойчивого потребления в официальных школьных программах и в системах неформального образования на национальном и местном уровнях. Данный проект служит непосредственным вкладом в Десятилетие образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций 2005–2014 годов и реализуется с участием таких партнеров, как ЮНЕСКО и Партнерство по просвещению и изучению ответственного образа жизни в Чили, Индонезии и Объединенной Республике Танзания.

14. В Африке Министерство окружающей среды и устойчивого развития Маврикия в сотрудничестве с ЮНЕП организовало двухдневный учебный семинар-практикум для молодежи по инициативе YouthXchange ЮНЕП/ЮНЕСКО, в рамках которого 50 молодых людей обучались разработке и осуществлению проектов, посвященных устойчивым стилям жизни. В Тунисе при помощи данной инициативы ЮНЕП обеспечила создание потенциала в области устойчивого потребления и устойчивых стилей жизни для 100 участников, которые узнали о методах разработки индивидуальных проектов, касающихся устойчивых стилей жизни, а также о взаимосвязи между изменением климата и стилями жизни. В Азии учебные семинары-практикумы YouthXchange были проведены во время Всемирной конференции лидеров, состоявшейся в Сингапуре 13-15 июля 2011 года, когда 300 участников из 20 стран Азии узнали о том, как повышать осведомленность по проблематике устойчивых стилей жизни в своих общинах. Устойчивое потребление рассматривалось в качестве одной из основных тем на конференции ЮНЕП "Тунза" для детей и молодежи, состоявшейся в Индонезии 27 сентября – 1 октября, и ЮНЕП провела пленарное заседание и семинары-практикумы по разъяснению детям вопросов устойчивого потребления, подхода с позиций жизненного цикла и сохранения лесов за счет устойчивых стилей жизни.

15. В Европе, в рамках своих мероприятий в области устойчивого потребления и производства в Средиземноморском регионе ЮНЕП внесла вклад в региональный учебный семинар-практикум по оказанию влияния на модели устойчивого потребления и производства при помощи просвещения по вопросам устойчивого развития. Обучение по инициативе YouthXchange прошли сотрудники директивных органов из Албании, Алжира, Боснии и Герцеговины, Израиля, Иордании, Кипра, Ливана, Марокко, Оккупированной Палестинской Территории, Сирийской Арабской Республики, Туниса, Турции, Хорватии и Черногории.

16. На конференции на тему "Будущее устойчивых стилей жизни и предпринимательства", которая состоялась в Германии в мае 2011 года, ЮНЕП представила результаты проведенного глобального обследования по устойчивым стилям жизни, в рамках которого были собраны мнения примерно 8 тыс. молодых людей из 20 стран.

b) Международная экспертная группа по ресурсам

17. В 2011 году Международная экспертная группа по ресурсам представила два доклада по оценке ключевых проблем. На девятнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию совместно с правительствами Германии и Южной Африки был представлен доклад "Отделение использования природных ресурсов и экологического воздействия от экономического роста" ("Decoupling natural resource use and environmental impacts from economic growth"). Доклад привлек большое внимание, он был упомянут в 345 статьях на интернете, в 31 стране и на

11 языках. Рекомендации Экспертной группы были приняты Европейской комиссией и правительством Германии. Второй доклад по оценке, "Темпы рециркуляции металлов: доклад о положении дел" ("Recycling rates of metals: a status report") был представлен на Лондонской бирже металлов в мае 2011 года. Его распространение нашло отклик в 110 статьях на шести языках в 20 странах.

18. В настоящее время ведется подготовка еще десяти докладов, которые находятся на разных этапах разработки. Они посвящены таким темам, как использование металлов, технологии и возможности утилизации, сценарии спроса на металлы и варианты политики рационального использования металлов, учет водных ресурсов, эффективность и технологии использования водных ресурсов. Варианты политики отделения, города и городская инфраструктура, компромиссы, касающиеся технологий смягчения воздействия парниковых газов, воздействие на окружающую среду и использование ресурсов для производства товаров, являющихся предметом торговли, земельные ресурсы и почвы – все эти темы будут освещены в будущих докладах.

19. В сотрудничестве с Всемирным форумом по ресурсам и правительством Швейцарии в сентябре 2011 года Экспертная группа провела в Давосе (Швейцария) международную конференцию по ресурсам. Кроме того, Экспертная группа внесла свой вклад в подготовку так называемых "шерп" Группы высокого уровня Генерального секретаря по глобальной устойчивости в апреле 2011 года. Учитывая, что в 2012 году ожидается представление новых научных оценок, Группа укрепляет свои связи с директивными органами и советниками, а также мероприятия по укреплению потенциала. В 2011 году в Африке и Азиатско-Тихоокеанском регионе были проведены политические диалоги и семинары-практикумы.

c) Инициатива жизненного цикла и цикл социальной жизни

20. Была активизирована инициатива жизненного цикла ЮНЕП/Общества экологической токсикологии и химии, в рамках которой ведется создание потенциала по осуществлению руководящих принципов проведения оценки цикла социальной жизни. Эти добровольно соблюдаемые принципы предназначены для укрепления понимания и совершенствования отслеживания воздействия на человека потребления и производства товаров на протяжении всего их жизненного цикла. Руководящие принципы дополняют работу в рамках других международных инициатив, отражающих рост спроса на инструменты, которые позволяют учитывать социальные и экономические проблемы в стратегиях устойчивости и оценках воздействия как в государственном, так и в частном секторе.

21. Инициативы в данной области включают комплекс принципов и рамки социальной ответственности, принятые Консорциумом по устойчивости в качестве основы его мероприятий по оценке социальной устойчивости, интеграцию оценки социального жизненного цикла и ISO 26000, стандарта социальной ответственности, установленного Международной организацией по стандартизации. В таком же духе некоммерческая организация "Новая земля" создала при поддержке Инициативы жизненного цикла, Консорциума по устойчивости и компании "Уолмарт" "Базу данных социальных горячих точек" ("Social Hotspots Database"). При поддержке партнеров по Инициативе жизненного цикла в Гарвардской школе здравоохранения и в Арканзасском университете (Соединенные Штаты Америки), Гентском университете (Бельгия), Техническом университете Дании, Папском католическом университете Перу и в Федеральном технологическом университете Парана (Бразилия) предлагались соответствующие лекции и курсы.

22. Оценка социального жизненного цикла, оценка экологического жизненного цикла и определение издержек жизненного цикла служат в качестве основы для разработки нового подхода ЮНЕП к оценке устойчивости жизненного цикла. Такой подход направлен на совершенствование возможностей выявления и установления сбалансированных компромиссов между экономическим, социальным и экологическим компонентами устойчивого развития в процессе принятия решений.

d) Инструменты информирования о товарах и маркировка

23. В рамках проекта, направленного на то, чтобы позволить развивающимся странам воспользоваться возможностями в области экомаркировки, при поддержке Европейской комиссии и правительства Германии, ЮНЕП работает с промышленными компаниями в Индии, Бразилии, Китае, Эфиопии, Кении, Мексике и Южной Африке над тем, чтобы они смогли выполнить требования, предъявляемые к присвоению конкретным товарам признанной на международном уровне экомаркировки (тип I); она также работает с правительствами над

созданием благоприятных политических рамок в этой области. В 2011 году при помощи обученных ЮНЕП экспертов рядом производителей были поданы заявки на экомаркировку Европейского Союза. Проводились семинары с целью распространения результатов данного проекта, который завершается в текущем году. В качестве последующей меры при поддержке Скандинавского совета министров ЮНЕП инициировала проект по использованию возможностей в сфере экомаркировки и устойчивых государственных закупок. Данный проект позволит провести оценку и дальнейшую разработку стратегий регионального сотрудничества в области экомаркировки и повышения роли государственных закупок в Аргентине, Бразилии, Чили, Парагвае и Уругвае.

24. ЮНЕП продолжает поддерживать развитие Африканского механизма экомаркировки, который представляет собой общеафриканскую политическую структуру и технические рамки, созданные для управления процедурой присвоения знака "Экомарк-Африка". Этот знак предусматривает соответствие комплексу четких критериев устойчивости и служит эталоном всех подобных знаков, существующих в данном регионе. В 2011 году работа в рамках данного механизма включала разработку стандартов для первых четырех приоритетных отраслей – рыболовства, сельского хозяйства, туризма и лесного хозяйства – а также пропагандистские и информационные мероприятия, направленные на повышение осведомленности и признание данного процесса в регионе при активной поддержке ЮНЕП.

25. В 2011 году ЮНЕП провела ситуационный анализ в области информации об устойчивости товаров на основе собеседований с более чем 40 экспертами и организациями. Исследование свидетельствует о настоятельной необходимости укрепления интеграции, сотрудничества и слаженности между информационными инструментами, число которых растет. Этого можно добиться при помощи единой концепции надежной и эффективной системы, которая создает равные условия для информирования о показателях устойчивости различных товаров. Принципы систем информации об устойчивости товаров, предлагаемые в данном исследовании, также включают обеспечение качества и эффективности товаров с тем, чтобы не допускать "зеленой" рекламы.

е) Повышение ресурсоэффективности и чистоты производства, работа с деловыми кругами

26. ЮНЕП продолжает работу с представителями деловых кругов и промышленности по ключевым проблемам устойчивого потребления и производства. В апреле 2011 года она организовала глобальный диалог с представителями деловых кругов и промышленности с участием Международной торговой палаты и при поддержке Министерства экологии, устойчивого развития, транспорта и жилищного хозяйства Франции. В диалоге приняли участие более 200 представителей частного сектора и других заинтересованных сторон из 24 стран, которые обсудили вклад и участие деловых кругов в содействии переходу на ресурсоэффективную и "зеленую" экономику. В результате представители частного сектора и другие заинтересованные стороны подтвердили свою решимость работать сообща над подготовкой конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и после нее.

27. Совместная Программа Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и ЮНЕП по ресурсоэффективности и повышению чистоты производства была укреплена и получила дальнейшее развитие; она направлена на поддержку малых и средних предприятий и их посредников в работе по переходу к более ресурсоэффективной и "зеленой" экономике. В 2011 году в Найроби состоялась вторая Конференция глобальной сети по ресурсоэффективному и чистому производству. Участники обсудили последние тенденции и новые инструменты ресурсоэффективного и чистого производства и внесли свой вклад в построение сообщества, практикующего такие принципы, среди сорока членов сети и поставщиков услуг в области ресурсоэффективного и чистого производства. Мероприятие завершилось принятием Найробийской декларации, в которой подчеркивается необходимость повышения ресурсопродуктивности и экологических показателей предприятий и других организаций с целью обеспечения низкоуглеродной, ресурсоэффективной и "зеленой" индустриализации.

28. В 2011 году в Албании и Руанде в рамках инициативы "Единство Организации Объединенных Наций" были инициированы две новые программы ресурсоэффективного и чистого производства, продолжалась работа в Кабо-Верде, Гане и Маврикии. В 2012 году будут заложены основы экспериментальной платформы обмена знаниями в шести странах Арабского региона. Центральный узел платформы будет находиться в Национальном центре чистого производства Туниса.

29. В январе 2011 года был представлен комплект средств поддержки эффективного использования ресурсов в малых и средних предприятиях, предназначенный для укрепления потенциала центров чистого производства ЮНИДО/ЮНЕП в области оказания помощи малым и средним предприятиям в деле сокращения производственных издержек, борьбы с загрязнением и улучшении положения в области гигиены и техники безопасности. Данный комплект используется на экспериментальной основе в 16 отраслях в Кении, Коста-Рике, Кубе, Ливане, Объединённой Республике Танзания, Сальвадоре, Уганде и Шри-Ланке.

f) Ответственное производство

30. ЮНЕП успешно создает партнерства в таких областях, как химический лизинг и ответственное производство. ЮНЕП и ЮНИДО совместно представили принцип химического лизинга ЮНИДО представителям правительств, частного сектора, научных кругов и специалистам по химическому лизингу из центров чистого производства на семинарах, состоявшихся в Санкт-Петербурге (Российская Федерация), Рио-де-Жанейро (Бразилия) и Казань (Российская Федерация). Участники семинара в Казани выразили заинтересованность в проведении экспериментального проекта с использованием сочетания данных инструментов.

31. Партнерство ЮНЕП и Международного совета ассоциаций химической промышленности по стимулированию более безопасного и ответственного производства и осуществлению Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ проводило консультации с партнерами, работало над повышением осведомленности и обеспечивало укрепление потенциала в рамках четырех форумов высокого уровня в Кении и Сербии, а также на девятнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию. Эти мероприятия обеспечили укрепление потенциала национальных координационных центров Стратегического подхода и сеть организаций, практикующих безопасный подход к химическим веществам.

32. Укрепление потенциала также осуществлялось при помощи пособия ЮНЕП по ответственному производству в целях управления рисками, связанными с химическими веществами, на малых и средних предприятиях, которое использовалось в рамках таких партнерств, как партнерство с Азиатским обществом социального прогресса и устойчивых преобразований в Гуджарате (Индия) и партнерство с Германским агентством международного сотрудничества по обучению представителей малых и средних предприятий в Колумбии.

33. Гибкие рамки ЮНЕП по предотвращению аварий, связанных с химическими веществами, предназначенные для правительств, были переведены на французский и китайский языки. Начиная с ноября 2010 года в Мали и Сенегале создавались целевые группы, и ЮНЕП проводила обучение заинтересованных сторон по вопросам предупреждения аварий, связанных с химическими веществами, и по обеспечению готовности под эгидой проекта, финансируемого в рамках программы "быстрого запуска" Стратегического подхода. В феврале 2011 года в Коломбо был проведен семинар-практикум по повышению осведомленности, а в Маниле в мае 2011 года были проведены диалог высокого уровня и учебный семинар-практикум с целью формализации Целевой группы по предупреждению аварий, связанных с химическими веществами, и готовности к ним. На семинаре в Коломбо обучение по вопросам уменьшения рисков и предупреждения аварий, связанных с химическими веществами, и готовности к ним прошли представители правительственных ведомств и технических учреждений Таиланда, Шри-Ланки, Камбоджи, Филиппин и Индии. Манильский семинар проложил путь к преобразованию целевой группы в постоянно действующий, самостоятельный и самофинансирующийся орган. ЮНЕП также оказала поддержку правительствам Объединенной Республики Танзания и Чили в подготовке предложений по финансированию программы "быстрого запуска". Экспертная рабочая группа ЮНЕП по гибким рамкам провела свое седьмое совещание в Париже в октябре 2011 года.

34. По-прежнему принимались меры по укреплению потенциала в области осведомленности и готовности к чрезвычайным ситуациям на местном уровне (ОГЧСМУ). В Коломбо был проведен семинар-практикум по обмену опытом, накопленным в Юго-Восточной Азии, для ознакомления должностных лиц национальных правительственных ведомств и технических учреждений пяти стран Южной и Юго-восточной Азии с подходом ОГЧСМУ. В ноябре 2011 года в Пекине был проведен форум в ознаменование 25-й годовщины программы ОГЧСМУ. На форум собрались 170 участников, включая представителей соответствующих правительственных ведомств, международных компаний, международных и региональных организаций, научных кругов и организаций гражданского общества из 17 стран, 28 чрезвычайных природоохранных ведомств провинций, автономных районов и муниципалитетов Китая и 13 крупнейших химических компаний и горнодобывающих

концернов. Во время форума между ЮНЕП и Жэньминьским университетом был подписан меморандум о сотрудничестве по темам, связанным с управлением чрезвычайными экологическими ситуациями и системами предупреждения связанных с химическими веществами аварий и готовности к ним в государственных учреждениях Китая.

g) Инициатива по устойчивости зданий и климату, градостроительство

35. ЮНЕП оказывает поддержку городам и городским сетям в разработке международных показателей отчетности по выбросам парниковых газов, измерения показателей устойчивости городов и других экологических показателей, а также в целях учета экологических соображений и задач в стратегиях и процессах планирования градостроительства. В сотрудничестве с партнерами, включая Программу Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Всемирный банк, Альянс городов и Организацию экономического сотрудничества и развития, ЮНЕП ведет разработку общегородского подхода к углеродному финансированию. В рамках инициативы ЮНЕП по устойчивости зданий и климату продолжается работа с растущим числом ее участников над разработкой инструментов и стратегий стимулирования устойчивости строительства по всему миру. Один из таких инструментов, общий углеродный показатель, который был разработан в качестве скоординированного на глобальном уровне протокола для измерения энергопотребления и отчетности о выбросах парниковых газов в строительстве, привлек немалое внимание. В настоящее время он рассматривается в Международной организации по стандартизации в качестве основы для международного стандарта. В рамках инициативы по устойчивости зданий и климату ЮНЕП также разрабатывает индекс устойчивости зданий - рамки показателей для измерения потребления водных ресурсов, энергии, материалов, отходов и других факторов процесса строительства.

36. Опираясь на совместную работу ЮНЕП в рамках инициативы по устойчивости зданий и климату и Целевой группы Марракешского процесса по устойчивости зданий и строительства, ЮНЕП недавно приступила к пилотным испытаниям инструментов, содействия процессам принятия решений и разработки политической стратегии. Проект по политике устойчивости зданий в развивающихся странах направлен на создание в развивающихся странах потенциала по созданию основ политики в целях актуализации устойчивого строительства зданий, что позволит сократить выбросы парниковых газов. В рамках этого проекта в Найроби и Уагадугу проводятся пилотные испытания соответствующих инструментов и методологий.

37. В партнерстве с городами Гванчжу (Республика Корея) и Сан-Франциско (Соединенные Штаты Америки) в контексте Городских экологических соглашений ЮНЕП работает над подготовкой оценочных рамок городских экологических показателей и механизма чистого градостроительства. Задача этих мероприятий заключается в стимулировании низкоуглеродных и ресурсоэффективных городов.

h) Программа устойчивости продовольственных систем

38. В тесном сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной Организацией Объединенных Наций (ФАО) ЮНЕП работает в рамках совместной целевой группы по устойчивости продовольственных систем. В состав целевой группы вошли партнеры из 16 правительств, 10 организаций частного сектора и пяти организаций гражданского общества. После девятнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию ФАО и ЮНЕП упрочили свою решимость работать совместно над осуществлением программы устойчивости продовольственных систем.

39. Целевая группа внесла важный вклад в разработку десятилетних рамок и поддержала переговоры на девятнадцатой сессии Комиссии устойчивого развития. С участием правительства Индонезии было организовано параллельное мероприятие по повышению осведомленности о предложении, предусматривающем включение программы устойчивости продовольственных систем в десятилетние рамки.

40. ЮНЕП также работает над пилотными мероприятиями, направленными на учет соображений устойчивого потребления и производства в продовольственной, рыболовной и сельскохозяйственной отраслях. Мероприятия в данной области осуществляются в Бразилии и в Юго-Восточной Азии. В 2011 году правительства Бразилии и Таиланда взяли на себя серьезные обязательства в данной области, как по финансированию, так и по вкладам натурой. При помощи и поддержке ЮНЕП промышленность и правительство Бразилии приступают к предварительной оценке в целях получения сертификации Руководящего морского совета для одного из промыслов омара, и эта работа будет завершена в первом квартале 2012 года. Платформа по устойчивому производству риса под руководством ЮНЕП, которая представляет

собой коалицию государственных, частных и научных организаций, а также организаций гражданского общества, представляющих рисовую отрасль и более широкую систему поставок риса, занята разработкой учебного комплекта по устойчивому производству для фермеров Азии. Цель заключается в повышении ресурсоэффективности производства риса и в рассмотрении методологий широкомасштабного применения данного пакета.

i) Устойчивость государственных закупок

41. На основе проекта создания потенциала в области устойчивости государственных закупок, поддерживаемого Европейской комиссией, правительством Швейцарии и Организацией франкоязычных стран, ЮНЕП оказывает помощь Колумбии, Коста-Рике, Ливану, Маврикию, Тунису, Уругваю и Чили в разработке и осуществлении политики и планов действий по обеспечению устойчивости государственных закупок. В странах, где осуществляется данный проект, отобран набор устойчивых товаров и услуг, которые будут постепенно внедряться в их системы государственных закупок.

42. В рамках Целевой группы Марракешского процесса по устойчивости государственных закупок ЮНЕП оказывает помощь странам в осуществлении политики устойчивых государственных закупок путем предоставления услуг экспертов, обученных подходу Целевой группы. Во время девятнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию Целевая группа и ЮНЕП представили окончательный доклад Целевой группы и комплекс выводов и рекомендаций по вопросам устойчивости государственных закупок, основанных на результатах осуществления этого подхода на экспериментальной основе в различных странах.

43. В настоящее время ЮНЕП пересматривает данный подход с учетом опыта, приобретенного в ходе этапа экспериментальной работы в 2009 - 2011 годах. Разрабатывается окончательный комплект руководящих указаний и учебных материалов, который будет издан в 2011 году. Выполнено исследование о воздействии устойчивых государственных закупок, которое будет представлено на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.

j) Партнерство в области туризма

44. Со времени его учреждения в январе 2011 года членский состав Глобального партнерства по устойчивости туризма более чем удвоился до 83 членов, включая 19 правительств, восемь учреждений и программ Организации Объединенных Наций, 33 некоммерческие организации и 10 деловых ассоциаций. Данное партнерство представляет собой Партнерство по устойчивому развитию типа II (http://www.un.org/esa/dsd/dsd_aofw_par/par_about.shtml), секретариат которого обеспечивается программой устойчивого туризма Отдела технологии, промышленности и экономики ЮНЕП. Это добровольная инициатива с участием заинтересованных субъектов, которая помогает участникам оказывать влияние на политику и программы в области устойчивого туризма и работать сообща над практическими проектами на местах. Задача партнерства заключается в том, чтобы добиться преобразований в области туризма по всему миру путем повышения его устойчивости. Для этого необходима работа по созданию сетей и сотрудничеству с целью стимулирования государственной политики, практики частного сектора и потребительского выбора в интересах сохранения и поддержания привлекательной природной и застроенной среды и укрепления вклада туризма в местную экономику и борьбу с бедностью.

k) Воздействие на водные ресурсы

45. ЮНЕП вступила в партнерство с Водным мандатом ГИД Глобального договора Организации Объединенных Наций по разработке, осуществлению и распространению политики и практики обеспечения устойчивости водных ресурсов. При финансировании Корейского агентства международного сотрудничества ЮНЕП оказывает поддержку странам Юго-Восточной Азии в области эффективности использования водных ресурсов с участием как государственного, так и частного сектора. Аналогичным образом, при финансировании Счета развития Организации Объединенных Наций ЮНЕП содействует улучшению практики управления водными ресурсами в Латинской Америке и Карибском бассейне, разрабатывая инструменты учета водных ресурсов.

2. Поддержка задачи Айчи 4 в области биоразнообразия Стратегического плана биоразнообразия на 2010 - 2010 годы (пункт 2)

46. ЮНЕП предоставляет техническую и финансовую помощь странам, стремящимся актуализировать устойчивое потребление и производство в своих национальных стратегиях

развития и разработать программы и планы действия в области устойчивого потребления и производства.

47. Успешно налажен компонент поддержки политики программы "SWITCH-Asia", финансируемой Европейским Союзом. Общая задача данного компонента заключается в укреплении национальных и региональных рамок политики с целью стимулирования перехода на модели устойчивого потребления и производства и эффективного использования ресурсов, содействуя "зеленому" росту и оказывая странам помощь в деле осуществления Целей развития тысячелетия. Углубленную оценку национального потенциала предстоит провести в 19 странах: Афганистане, Бангладеш, Бутане, Вьетнаме, Индии, Индонезии, Камбодже, Китае, Корейской Народно-Демократической Республике, Лаосской Народно-Демократической Республике, Малайзии, Мальдивах, Монголии, Мьянме, Непале, Пакистане, Таиланде, Филиппинах и Шри-Ланке.

48. ЮНЕП работает в тесном сотрудничестве с правительствами в Африке (Буркина-Фасо, Гана, Замбия, Объединенная Республика Танзания и Уганда) и Латинской Америке и Карибском бассейне (Бразилия, Куба, Мексика и Сент-Люсия) над разработкой национальных программ устойчивого потребления и производства и актуализацией устойчивого потребления и производства в их национальных стратегиях развития. В результате в октябре 2011 года в Кот-д'Ивуаре была принята стратегия устойчивого развития страны с мощным компонентом устойчивого потребления и производства, которая в настоящее время рассматривается кабинетом для окончательного утверждения. В Латинской Америке Бразилия и Мексика приступили к реализации национальных стратегий устойчивого потребления и производства в различных приоритетных областях. Кроме того, ЮНЕП оказала помощь Азербайджану, Мали и Таджикистану в выявлении как возможностей для устойчивого потребления и производства, так и проблем в этой области на уровне стран с использованием учебных комплектов и методологий ЮНЕП.

49. В сотрудничестве с Международной организацией франкоязычных стран совместная программа в области устойчивого потребления и производства проведена в Доминике, Гаити и Сент-Люсии, с целью оказания помощи этим странам в переходе на более ресурсоэффективную и "зеленую" экономику на основе устойчивого потребления и производства. В Сент-Люсии дорабатывается национальная стратегия "зеленой" экономики и план действий в области устойчивого потребления и производства, который является ее компонентом. Ожидается, что стратегия будет утверждена в начале 2012 года.

3. Процесс подготовки к девятнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию и десятилетние рамки программ устойчивого потребления и производства (пункты 3–7)

50. В соответствии с решением 26/5 ЮНЕП работала в тесном сотрудничестве с Департаментом по экономическим и социальным вопросам над подготовкой к девятнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию, координируя дискуссии и мероприятия, связанные с десятилетними рамками, и обеспечив существенный вклад в разработку текста рамок. Данный вклад был учтен в докладе межправительственного подготовительного совещания девятнадцатой сессии (28 февраля - 4 марта 2011 года)⁴ и в сессионном проекте документа для переговоров, подготовленном председателем⁵. Вклады также включали совместную разработку доклада Генерального секретаря, озаглавленного "Варианты политики и меры ускорения прогресса в осуществлении: десятилетние рамки программ устойчивого потребления и производства"⁶ и совместную организацию межсессионного совещания высокого уровня по десятилетним рамкам⁷, которое состоялось в Панаме в январе 2011 года. В межсессионном совещании приняли участие представители более чем 60 стран и основных групп, для которых ЮНЕП подготовила справочные документы в поддержку дискуссий по десятилетним рамкам программ устойчивого потребления и производства.

⁴ E/CN.17/2011/19.

⁵ Проект документа для переговоров подготовленный Председателем, предварительный неотредактированный вариант (размещен по адресу: http://www.un.org/esa/dsd/csd/csd_pdfs/csd-19/Advanced%20unedited%20copy%20-%20Chair%27s%20draft%20negotiating%20document.pdf).

⁶ E/CN.17/2011/8.

⁷ Подготовленное Председателем резюме межсессионного совещания высокого уровня по десятилетним рамкам и справочная документация размещены по адресу: http://www.un.org/esa/dsd/dsd_aofw_scpp/scpp_tenyearframprog.shtml.

51. Совместно с Департаментом по экономическим и социальным вопросам были разработаны два документа - один об организационной структуре десятилетних рамок⁸, основанный на рассмотрении различных вариантов, и другой о потенциальных программах рамок, включая предложения, представленные правительствами, неправительственными организациями и органами Организации Объединенных Наций⁹. После межсессионного совещания в Панаме ЮНЕП оказывала дальнейшую поддержку в разработке рамок, в частности, при помощи анализа, содержащегося в документе "Элементы десятилетних рамок программ обеспечения УПП ("Elements of the 10 Year Framework of Programmes on SCP")¹⁰. В документе излагаются концепция, цели, задачи, организационные элементы и потенциальные программы рамок. Данный документ был представлен в качестве справочного к межправительственному подготовительному совещанию и стал существенным вкладом подготовительного документа, который был разработан к совещанию Департаментом по экономическим и социальным вопросам. Кроме того, в преддверии межправительственного подготовительного совещания в целях стимулирования неформальных дискуссий по десятилетним рамкам и предоставления дополнительной информации о мероприятиях, опыте и прогрессе в области устойчивого потребления и производства, ЮНЕП были организованы брифинги для членов постоянных представительств при центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

52. В течение месяцев, предшествовавших девятнадцатой сессии, ЮНЕП в сотрудничестве с партнерами, включая правительства и родственные организации, разработала десять предложений для рассмотрения с перспективой включения в десятилетние рамки. Эта работа проводилась на основе консультаций, координировавшихся ЮНЕП при активном участии других органов Организации Объединенных Наций, занимавшихся вопросами устойчивого потребления и производства в ходе подготовительного процесса девятнадцатой сессии, включая межсессионное совещание и межправительственное подготовительное совещание. Были также получены вклады целевых групп Марракешского процесса, что позволило учесть их опыт и извлеченные ими уроки; проводились консультации с широким кругом заинтересованных сторон.

53. Во время межправительственного подготовительного совещания и девятнадцатой сессии ЮНЕП приняла участие в более чем 30 параллельных мероприятиях и семинарах, - часть которых она организовала, - представляя успешные текущие инициативы и потенциальные программы для включения в десятилетние рамки. Такие мероприятия включали проектирование политики и создание потенциала в области устойчивых государственных закупок, экомаркировку, включая представление Африканского механизма экомаркировки, просвещение и устойчивые стили жизни, "зеленые" здания и устойчивые общины, экодизайн в промышленности для конкретных регионов (например, программа "SWITCH Asia"), с упором на активизацию поддержки перехода на устойчивое потребление и производство на региональном и национальном уровнях. Параллельные мероприятия и семинары были организованы в сотрудничестве с ключевыми партнерами, включая правительства, родственные организации системы Организации Объединенных Наций, организации гражданского общества и деловые круги, в целях создания у заинтересованных сторон потенциала принятия мер и подключения к процессу десятилетних рамок.

54. ЮНЕП отвечала за ключевые выступления и за официальное заявление по десятилетним рамкам на межправительственном подготовительном совещании, где она изложила свою концепцию рамок, ссылаясь на решение 26/5 и подтверждая свою готовность поддерживать разработку и последующее осуществление рамок, используя свои накопленные знания, опыт и существующие партнерства в деле поддержки разработки и претворения в жизнь политики, руководящих принципов, средств и методологий устойчивого потребления и производства, а также в координации аналогичных организационных рамок. Решение 26/5 также сыграло важную роль в том, чтобы заверить правительства не только в способности, но и в готовности

⁸ "10-Year Framework of Programmes on Sustainable consumption and Production (10YFP): A Review of Options for Institutional Structure", размещен по адресу: http://www.un.org/esa/dsd/csd/csd_pdfs/csd-19/Review-of-Models_BGpaperFinal_31_12_10clean.pdf.

⁹ "10-Year Framework of Programmes on Sustainable Consumption and Production (10YFP): Identifying Potential Programmes", available at: http://www.un.org/esa/dsd/csd/csd_pdfs/csd-19/Background-PaperDocumentPanama2_Programmes.pdf, и программы/инициативы в области устойчивого потребления и производства, представленные государствами-членами, учреждениями и основными группами, размещены по адресу http://www.un.org/esa/dsd/csd/csd_pdfs/csd-19/Backgrounddocument2PanamaAnnex.pdf.

¹⁰ CSD19/2011/BP6.

ЮНЕП взять на себя столь важную роль. Опыт и приверженность ЮНЕП данному делу были признаны в предлагавшемся тексте десятилетних рамок, согласованном на девятнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию, которая просила ЮНЕП взять на себя функции секретариата рамок и ведущую роль в их осуществлении.

55. В процессе подготовки к девятнадцатой сессии и во время ее проведения ЮНЕП принимала участие в контактах и пропагандистских мероприятиях с целью продвижения успешных инициатив, опыта и возможностей в области устойчивого потребления и производства. Эта работа включала официальное представление во время сессии доклада о ходе работы в рамках Марракешского процесса, озаглавленного "Прокладывая путь к устойчивому потреблению и производству" ("Paving the way for Sustainable Consumption and Production")¹¹, в котором сообщается о различных мероприятиях, проведенных в рамках Марракешского процесса за последние восемь лет. В докладе освещены основные моменты и уроки, извлеченные из работы тематических целевых групп, и рассказывается о прогрессе, достигнутом на региональном и национальном уровнях. В нем приводится более 70 примеров нововведений и сотрудничества на всех уровнях, а также подчеркивается необходимость укреплять, повторять и укрупнять мероприятия, разработанные в рамках Марракешского процесса.

56. Информация об этих мероприятиях была положительно воспринята правительствами и оказалась чрезвычайно полезной для привлечения дополнительного внимания к проблематике устойчивого потребления и производства и для поддержки переговоров по рамкам и их различным компонентам, полная договоренность по которым была достигнута после двух недель интенсивных переговоров на девятнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию. Работа в рамках Марракешского процесса была высоко оценена и признана в качестве прочной основы для десятилетних рамок и их программ. Предлагаемый текст рамок, включая конкретные рамки с общепризнанными концепцией, функциями, организационной структурой, средствами осуществления и ориентировочным перечнем программ, был охарактеризован многими правительствами как беспрецедентный в истории Комиссии.

57. Как отмечалось выше, в тексте содержится просьба ЮНЕП взять на себя функции секретариата рамок и работать в тесном сотрудничестве с соответствующими органами Организации Объединенных Наций, в том числе, при помощи межучрежденческой координационной группы. Другие элементы организационной структуры включают совет с участием заинтересованных сторон и национальные координационные центры по вопросам устойчивого потребления и производства. ЮНЕП также просили учредить целевой фонд в поддержку осуществления рамок в развивающихся странах на основе разработки и осуществления проектов и обеспечить административную поддержку этого фонда. Были особо отмечены механизмы поддержки сотрудничества, обмена информацией и опытом, а также первоначальный и неисчерпывающий перечень программ, предназначенных для того, чтобы наращивать опыт, приобретенный на основе успешных инициатив, включая Марракешский процесс. В первоначальный перечень было включено пять программ в области потребительской информации, устойчивых стилей жизни и просвещения, устойчивости закупок, устойчивых зданий и строительства, а также устойчивого туризма, включая экотуризм.

58. Хотя на девятнадцатой сессии был достигнут консенсус почти по всему содержанию решения о пяти упомянутых темах, несколько вопросов так и не были решены до конца сессии. Эти вопросы были связаны с проектом текста решения о химических веществах и о регулировании отходов, с преамбулой, средствами осуществления и с упоминанием оккупированных территорий и населения, живущего в условиях иностранной оккупации, конкретных Рио-де-Жанейрских принципов (например, общей, но дифференцированной ответственности). Итоги были изложены в докладе сессии следующим образом:

Делегации пришли к полному согласию по элементам решения о темах транспорта и горнодобывающей отрасли, а также по десятилетним рамкам программ обеспечения моделей устойчивого потребления и производства, однако консенсуса по "пакету", включая две дополнительные темы (химические вещества и регулирование отходов), а также по преамбуле и взаимосвязкам, сквозным вопросам и средствам осуществления, достигнуто не было¹².

¹¹ Размещен по адресу:

<http://www.unep.fr/scp/marrakech/pdf/Marrakech%20Process%20Progress%20Report%20FINAL.pdf>

¹² E/2011/29-E/CN.17/2011/20.

59. В то же время итоги работы убедительно продемонстрировали, что обеспечение устойчивого потребления и производства как задачи политики пользуются все более широким вниманием и поддержкой международного сообщества. Обширный диапазон инструментов и опыта на глобальном, региональном и национальном уровнях, приобретенных в ходе Марракешского процесса, остается весьма ценным и, как неоднократно подчеркивалось во время сессии, его необходимо развивать. Различные заинтересованные стороны и органы Организации Объединенных Наций исполнены желанием и впредь разрабатывать и реализовывать совместные проекты и наращивать масштабы успешных инициатив. Например, положительное сотрудничество между ЮНЕП и ФАО продолжалось на платформе Агропродовольственной целевой группы по устойчивому потреблению и производству, в результате чего была получена дополнительная финансовая поддержка. Сотрудничество с ЮНИДО также продолжается на основе совместного осуществления Программы повышения ресурсоэффективности и чистоты производства. Целевые группы Марракешского процесса по сотрудничеству со странами Африки, устойчивому туризму, устойчивым государственным закупкам и просвещению в интересах устойчивого потребления и устойчивых стилей жизни в различной форме продолжают свою работу по поддержке реализации проектов.

4. Десятилетние рамки программ и Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию

60. На восемнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию государства-члены признали, что десятилетние рамки программ могут стать важным элементом Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. После того, как на девятнадцатой сессии Комиссии не удалось принять окончательного решения, ряд стран и заинтересованных сторон занялись активным рассмотрением альтернативных форумов, на которых могут быть приняты десятилетние рамки.

61. В национальных материалах, представленных к Конференции, некоторые страны и регионы, подчеркивая важность обеспечения устойчивого потребления и производства, предложили принять эти рамки на Конференции. В своих материалах, представленных для включения в сводный документ к Конференции, ЮНЕП также предложила принять рамки на Конференции "с целью обеспечения инструментов, методологий, руководящих принципов и мер создания потенциала в области устойчивого потребления и производства, развивая холистический подход к устойчивому развитию".

III. Опыт, приобретенный в области устойчивого потребления и производства и десятилетние рамки

A. Опыт, приобретенный в области устойчивого потребления и производства

62. Решимость и инициативность на национальном уровне имеют решающее значение для успешной актуализации и реализации политики и мер в области устойчивого потребления и производства, поэтому ЮНЕП необходимо продолжать сотрудничество с широким кругом заинтересованных сторон, представляющих все отрасли и тематические области.

63. Измерение воздействия с точки зрения экологии, социальной жизни и устойчивости, включая оценки социального жизненного цикла, а также отчетность о проделанной работе остаются первоочередными задачами. Необходимо проделать дополнительную работу в поддержку разработки и гармонизации показателей и отчетности. Необходимо также продолжать укреплять сотрудничество государственного сектора, деловых кругов и промышленности.

64. Региональные и национальные приоритеты в области устойчивого потребления и производства весьма различны, что отражает разнообразие региональных и национальных потребностей, ресурсов, уровней развития и организационных структур. В то же время существует несколько общих первоочередных задач, которые должны рассматриваться на глобальном уровне

65. Новые партнерства с предприятиями, правительствами и другими заинтересованными сторонами зарекомендовали себя как практичные и полезные. Для того чтобы оказать более широкое воздействие, необходимо наращивать масштабы успешных партнерств; некоторые Целевые группы Марракешского процесса уже приступили к закладыванию основ для такой работы, придавая партнерствам более официальный характер и привлекая такие новые

заинтересованные стороны, как финансовые учреждения, организации частного сектора и неправительственные организации.

66. В некоторых странах достигнут значительный прогресс в области повышения чистоты производства и в сфере предложения в целом, и их опыт можно распространить на другие страны, тогда как в области повышения осведомленности по вопросам устойчивого потребления и инструментов переориентации поведения потребителей по-прежнему предстоит немалая работа.

67. Необходимы национальные усилия по созданию потенциала в целях укрепления межведомственного сотрудничества для более эффективного учета соображений устойчивого потребления и производства в хозяйственной политике и политике в области развития.

68. Поскольку в предстоящие десятилетия развивающиеся страны станут основными центрами роста мировой экономики, необходимо развитие технологии, ее передача и скачкообразный прогресс. Для достижения устойчивого потребления и производства этим странам необходимо более активно подключиться к разработке и внедрению ресурсоэффективных и энергоэффективных технологий. Необходимо наладить более эффективные механизмы сотрудничества в области технологии и ее передачи, а также обеспечить потенциал скачкообразного прогресса в области технологии для обеспечения отделения и моделей устойчивого потребления и производства.

69. В целях актуализации задач устойчивого потребления и производства и укрепления эффективности использования ресурсов с подключением соответствующих политических курсов, планирования капиталовложений, программ сотрудничества и руководящих направлений существует необходимость более активного подключения правительственных министерств финансов и планирования, а также ведомств по делам развития и международных финансовых учреждений.

V. Приобретенный опыт в отношении десятилетних рамок

70. После Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам устойчивого развития в 2002 году инициативы и программы в области устойчивого потребления и производства неуклонно нарастают в большинстве регионов, равно как и их политическая поддержка и осознание необходимости более сбалансированного подхода и сотрудничества в области устойчивого потребления и производства.

71. Укрепилось понимание того факта, что устойчивое потребление и производство являются ключевой областью действий по обеспечению устойчивого развития; наблюдается явная готовность как развитых, так и развивающихся стран принять десятилетние рамки. Это полностью соответствует Йоханнесбургскому плану выполнения решений, в котором обеспечение устойчивого потребления и производства признается в качестве одной из общих задач устойчивого развития.

72. На девятнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию подчеркивалось, что дальнейший прогресс в деле обеспечения устойчивого потребления и производства требует более сбалансированного и неизменного подхода, включая меры по реализации соответствующих политических программ и инструментов, укреплению сотрудничества в области повторения и наращивания масштабов успешных инициатив в области устойчивого потребления и производства, а также по предоставлению информации и по обеспечению создания потенциала и актуализации устойчивого потребления и производства на всех уровнях. Десятилетние рамки заложат основу для создания необходимых движущих сил и благоприятных условий для достижения этих целей.

IV. Путь вперед

73. В ходе обсуждения десятилетних рамок на восемнадцатой и девятнадцатой сессиях Комиссии по устойчивому развитию приводились примеры успешного обеспечения устойчивого потребления и производства. В то же время, отмечалась разрозненность инициатив в данной области и говорилось об упущенных возможностях в том, что касается обеспечения синергического эффекта. Представители отмечали, что десятилетние рамки необходимы для укрепления и неизменности международной поддержки многочисленных существующих политических курсов и других инициатив на национальном и региональном уровне, а также для оказания государствам и другим заинтересованным сторонам поддержки в решении новых и возникающих проблем в области устойчивого потребления и производства,

включая создание "информационной биржи" или центра по обмену знаниями в области устойчивого потребления и производства.

74. Действующие инициативы, включая Марракешский процесс, носят добровольный характер. Хотя они эффективны в плане объединения заинтересованных сторон, а также обмена знаниями и информацией между странами и регионами, они все же лишены официальных механизмов, которые могли бы обеспечивать долгосрочную координацию, эволюцию и рост.

75. Для ускорения перехода на устойчивое потребление и производство необходима политическая воля более высокого уровня. Такое ускорение требует актуализации задач устойчивого потребления и производства в работе других министерств, помимо природоохранных, а также в работе промышленности, финансового сектора, планирования экономики и других секторов, которые могут оказать поддержку в деле повторения и наращивания масштаба инициатив и политики в области эффективного обеспечения устойчивого потребления и производства.

76. На основании решительной поддержки десятилетних рамок со стороны как развитых, так и развивающихся стран во время девятнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию, а также роста такой поддержки в последующий период, совершенно ясно, что обновленное решение по данному вопросу, принятое Советом управляющих на его двенадцатой специальной сессии в феврале 2012 года, было бы весьма полезным. Такое решение подтвердило бы важность проблематики устойчивого потребления и производства и привело бы к дальнейшему укреплению мандата ЮНЕП в данной области (например, в отношении актуализации устойчивого потребления и производства, создания потенциала, оказания технической и финансовой помощи и наращивания масштабов сотрудничества с основными заинтересованными субъектами). Оно также позволило бы активизировать участие всех правительств и ЮНЕП в доработке и утверждении десятилетних рамок на таком надлежащем форуме, как Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.

77. Принятие десятилетних Рамок программ обеспечения устойчивого потребления и производства на Конференции может сыграть решающую роль в формировании и наращивании мер обеспечения устойчивого потребления и производства, что станет важным компонентом далеко идущего соглашения в области устойчивого развития и борьбы с бедностью, которое может быть принято на Конференции.